

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Wer spielt, der lernt! Wer lernt, der lebt!**  **Wer lebt, der spielt!**  (Jörg Roggensack) | |  | | | | **Chi gioca impara! Chi impara vive!**  **Chi vive gioca!**  (Jörg Roggensack) |
|  | |  | |  | | |
| Geschätzte Eltern, Erziehungsberechtigte, Bezugspersonen und Interessierte  Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Heilpädagogischen Dienstes sind übers Jahr mit vielen Spielen und Ideen unterwegs zu den Kindern. Sie haben bewährte Geschenkideen für die kommende Weihnacht für Sie zusammengetragen.  Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben eine schöne Vorweihnachts- und Weihnachtszeit.  Mitarbeitende und Leitung HPD    Lassen Sie uns wissen, wenn Sie diese Mails nicht erhalten möchten und schreiben Sie uns dies bitte kurz an folgende Adresse: [info@hpd-gr.ch](mailto:info@hpd-gr.ch)  Mehr über uns: [www.hpd-gr.ch](http://www.hpd-gr.ch) | | | Stimati genitori, rappresentanti legali, persone di riferimento e interessati  I collaboratori e le collaboratrici del Servizio Ortopedagogico durante l’anno si dedicano ai bambini con diverse idee e giochi e hanno creato una lista di possibili giochi utili per i bambini in occasione del Natale che si sta avvicinando.  Auguriamo a voi e ai vostri cari un sereno periodo di Avvento e un felice Natale.  Collaboratori e Direzione del Servizio Ortopedagogico  Vi preghiamo gentilmente di comunicarci, qualora non foste interessati a ricevere queste e-mail, scrivendoci al seguente indirizzo di posta elettronica: [info@hpd-gr.ch](mailto:info@hpd-gr.ch)  Sul seguente sito trovate maggiori informazioni su di noi:  [www.hpd-gr.ch](http://www.hpd-gr.ch) | | | |
| Würfelmosaik  Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Durch geschicktes Zusammenfügen der allseitig farbig bedruckten Ahornwürfel entstehen schöne Muster und Ornamente. Dieses Spiel fördert die Fantasie und Kreativität und erfreut Kinder und Erwachsene.  Mosaici  Non c’è limite alla fantasia. Si possono creare belle forme ed ornamenti posizionando tra loro ed orientando i cubetti in legno d’acero colorati.  Questo gioco stimola la fantasia e la creatività di bambini ed adulti. | | | Pyjama-Drama  Ein Merkspiel der besonderen Art: Farbe und Position der Familienmitglieder ändern sich im Laufe des Spiels.  Pyjama-Drama  Un gioco di memoria speciale: il colore e la posizione die membri della famiglia cambiano durante lo svolgimento del gioco. | | | |
| Artikelbild-0 Wau Wau - das Schloppohr - Mau Mau  …ein verrecktes Memo-Mau-Mau!  Wau Wau - das Schloppohr – Mau Mau  …un divertente gioco di memoria Miao Miao! | | | Amigo Halli Galli Junior, d/f/i Halli Galli Junior  Halli Galli Junior ist ein Kartenspiel zum Erkennen von verschiedenfarbigen Clownsgesichtern für 2 bis 4 Spieler ab 4 Jahren.  Halli Galli Junior  Halli Galli è un gioco di carte per il riconoscimento di volti di pagliacci di diversi colori per 2 - 4 giocatori a partire da 4 anni | | | |
| **C:\Users\karin.arpagaus\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.MSO\F3EF4E98.tmp** Weihnachtsgeschenke selber basteln  Über die App pinterest erhalten Sie viele Ideen um Weihnachtsgeschenke selber zu basteln.  Doni di Natale fai da te  Attraverso l‘ App pinterest potrete scoprire molte idee su come costruire personalmente dei regali di Natale. | | | Bildergebnis für sitzsack kinderSitzsack  Wie wäre es mit einem gemütlichen Sitzsack fürs Kinderzimmer?  Poltrona a sacco  Che ne dite di una comoda poltrona a sacco per la stanza dei bambini? | | | |

|  |
| --- |
| **Links in Deutsch:**  Triple P - Angebote für positive Erziehung: [www.triplep-graubünden.ch](http://www.triplep-graubünden.ch)  Starke Eltern - Starke Kinder: [www.kinderschutz.ch/de/starke-eltern-starke-kinder.html](http://www.kinderschutz.ch/de/starke-eltern-starke-kinder.html)  Elternnotruf (24 h Telefondienst): [www.elternnotruf.ch](http://www.elternnotruf.ch)  Elternbildung: [www.elternbildung-gr.ch/de/anlaufstellen/index.php](http://www.elternbildung-gr.ch/de/anlaufstellen/index.php)  KJBE (Fachstelle für familienergänzende Angebote): [www.kjbe.ch](http://www.kjbe.ch)  Insieme Graubünden (Bündner Verein zur Förderung geistiger Behinderung): [www.insieme-cerebral-gr.ch](http://www.insieme-cerebral-gr.ch)  Procap Grischun: [www.procapgrischun.ch](http://www.procapgrischun.ch)  Pro Infirmis Graubünden: [https://www.proinfirmis.ch/](https://www.proinfirmis.ch/angebot/graubuenden.html)  Pro Juventute Graubünden: [www.projuventute-gr.ch](http://www.projuventute-gr.ch)  Visoparents - Elternvereinigung für Eltern von Kindern mit einer Sehbehinderung: www.visoparents.ch  **Links in italiano:**  Genitori forte – bambni forte: [www.kinderschutz.ch/it/genitori-forti-bambini-forti.html](http://www.kinderschutz.ch/it/genitori-forti-bambini-forti.html)  Procap Grischun : <http://procapgrischun.ch/it/>  Pro Infirmis Grigioni: <https://www.proinfirmis.ch/it/offerta/grigioni.html>  Gruppi e Associazioni per bambini in Ticino: <http://www.ticinoperbambini.ch/> |